

303694-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħlijiet għall-kostruzzjoni kompluta jew parzjali max-xogħol ta' l-inġinerija ċivili – 2026_MA7_03_UW Wolframshausen Errichtung der Gebäude, Fundamente, Schächte und Straßen- Tiefbauarb.

OJ S 85/2026 04/05/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG

Email: claudia.schellin@teag.de

Attività tal-entità kontraenti: Attivitàjiet relatati mal-elettriku

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: 2026_MA7_03_UW Wolframshausen Errichtung der Gebäude, Fundamente, Schächte und Straßen- Tiefbauarb.

Deskrizzjoni: Auftraggeber des Projektes ist die TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG. Diese ist ein regionaler Verteilnetzbetreiber. Das bestehende Umspannwerk (UW) Wolframshausen soll abgerissen und in drei Bauabschnitten an gleicher Stelle neu errichtet werden. Die hier ausgeschriebene Bauleistung ist ein Teil-Los im Rahmen der Errichtung des 110-kV-Umspannwerkes mit Dreifachsammelschiene in zwei Blöcken (26 Schaltfelder und 2 Kupplungen). Diese Ausschreibung umfasst die Errichtung der Gebäude, Fundamente, Schächte sowie Straßen- und Tiefbauarbeiten für das gesamte Umspannwerk. Es sind u. a. folgende Bestandteile des neuen Umspannwerks herzustellen: - das Wartengebäude (eingeschossig, Satteldach, ca. 180 qm) - das Mittelspannungsgebäude (eingeschossig, Satteldach, ca. 200 qm) - Fundamente und Schächte (ca. 22 Portalfundamente, ca. 470 Kleinfundamente, ca. 14 Blitzschutzfundamente, Fundamente für Videoüberwachung, 3 Trafofundamente, 1 Fundament für die Kompensationsdrossel, ca. 20 Kabelziehschächte, 2 E-Spulenfundamente) - Straßen, Wege und Flächen (ca. 3000 qm Asphaltflächen, geschotterte Flächen, gepflasterte Flächen) - Freianlagen (terrassiertes zu begrünendes Gelände, ca. 500 m Zaunanlage) - verschiedene Kabelleerrohrtrassen, Schutzrohrtrassen, Medientrassen für Trinkwasserversorgung sowie Entwässerung Dazu gehören in den wichtigsten Punkten zusammengefasst u. a. folgende Leistungen: Abriss Altanlage - Baugrubenverbau - Erdbauarbeiten - Leerrohrverlegung - Fertigteilfundamente - Beton- und Stahlbetonarbeiten - Grundleitung Entwässerung/ Frischwasser - Doppelboden - Stahlbau - Abdichtungsarbeiten - Vermessung - HLS - Hauselektrik Das Baufeld besteht aus der Fläche der bestehenden 110-kV-Schaltanlage sowie aus dem derzeit unbebauten unmittelbar angrenzenden Grundstück (landwirtschaftliche Nutzfläche) und ist ca. 325 m lang sowie 85 m breit. Die gesamte Anlage wird im laufenden Betrieb umgebaut, die Bauleistungen und die Elektroinstallationen erfolgen dabei sequenziell, sodass die Errichtung der Neuanlage in drei Bauabschnitten erfolgt. Die Besonderheit bei diesem Projekt besteht in den parallelen Bautätigkeiten mit einem überregionalen Netzbetreiber am gleichen Standort. Die Baustellenzufahrt ab L1039 wird gemeinsam genutzt. Ein erhöhter Aufwand an Koordination und Abstimmung ist einzukalkulieren. Geplanter Ausführungsbeginn: 01.10.2026

Identifikatur tal-proċedura: 4e74254f-e35a-4757-9437-4df1b45da73b

Identifikatur intern: 2026_MA7_03_UW Wolframshausen Errichtung der Gebäude, Fundamente, Schächte und Straßen- Tiefbauarb.

Tip ta' proċedura: Innegojzta bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negojzar

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

Elementi prinċipali tal-proċedura: Die Vergabe erfolgt im Wege des Verhandlungsverfahrens mit Teilnahmewettbewerb gemäß §§ 100, 102 GWB in Verbindung mit § 15 Sektorenverordnung (SektVO).

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45200000 Xogħlijiet għall-kostruzzjoni kompluta jew parzjali max-xogħol ta' l-inġinerija ċivili

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45300000 Xogħol ta' l-istallazzjoni fil-bini

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Wolframshausen

Kodiċi postali: 99735

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Nordhausen (DEG07)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YR2MNML#

Baži legali:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Unterzeichnete Eigenerklärung des Bewerbers, dass in Bezug auf sein Unternehmen keine Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen (Anlage 1)

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: 2026_MA7_03_UW Wolframshausen Errichtung der Gebäude, Fundamente, Schächte und Straßen- Tiefbauarb.

Deskrizzjoni: Die Leistungen, Anforderungen und Besonderheiten werden dann im Leistungsverzeichnis enthalten sein.

Identifikatur intern: 2026_MA7_03_UW Wolframshausen Errichtung der Gebäude, Fundamente, Schächte und Straßen- Tiefbauarb.

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45200000 Xogħlijiet għall-kostruzzjoni kompluta jew parzjali max-xogħol ta' l-inġinerija ċivili

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45300000 Xogħol ta' l-istallazzjoni fil-bini

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Wolframshausen

Kodiċi postali: 99735
Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Nordhausen (DEG07)
Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 5 Snin

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist ifffinanzjat kompletament jew parzjalment mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - aktueller Auszug aus dem Handelsregister oder Berufsregister (nicht älter als 6 Monate) oder Gleichwertiges. (Kopie ausreichend; bei ausländischen Bewerbern: gleichwertige Bescheinigung einer Gerichts- oder Verwaltungsbehörde mit amtlich anerkannter Übersetzung)

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Bietergemeinschaften haben mit ihrer Bewerbung die einzelnen Mitglieder der Bietergemeinschaft aufzuführen, ein Mitglied schriftlich als Vertreter zu bevollmächtigen und zu erklären, dass der bevollmächtigte Vertreter berechtigt ist, die Bietergemeinschaft gegenüber dem Auftraggeber zu vertreten und im Rahmen des Verfahrens uneingeschränkt im Namen aller Mitglieder der Bietergemeinschaft zu handeln.

Kriterju: Sigurtà tal-informazzjoni

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Beizufügen sind die unterzeichneten Eigenerklärungen "Russlandsanktionen" (Anlage 2) und "Vertraulichkeitserklärung" (Anlage 3) - Weiterhin haben die Bieter die Checkliste "Informationssicherheit" (Gruppe 2) Anforderungen aus dem ISMS mit dem Teilnahmeantrag vollständig ausgefüllt und unterzeichnet einzureichen (Anlage 4).

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Nachweis über einen Betriebs- und/oder Berufshaftpflicht-versicherungsschutz für dieses Projekt mit branchenüblichen Konditionen oder Gleichwertiges

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - aktuelle Bescheinigung in Steuersachen des zuständigen Finanzamts oder Gleichwertiges (nicht älter als 6 Monate) -

Unbedenklichkeitsbescheinigung über Zahlung der Sozialversicherungsbeiträge oder

Gleichwertiges (nicht älter als 6 Monate) oder formlose Eigenerklärung ausreichend (Anlage 5)

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zur Auswahl geeigneter Bewerber müssen diese mindestens 3, mit dem ausgeschriebenen Vorhaben vergleichbare Referenzen (mit jeweils mindestens 5 HS-Schaltfeldern) vorlegen. Jede Referenz ist prüffähig darzustellen (Beschreibung, Kontakt AG).

Kriterju: Proporzjon ta' subkontrattar

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Beabsichtigt der Bewerber, Teile der Leistung von Nachunternehmern ausführen zu lassen, muss er in seinem Teilnahmeantrag Art und Umfang der an sie delegierten Teilleistungen angeben sowie Name und Anschrift der vorgesehenen Nachunternehmer benennen. Der Bewerber darf Leistungen nur an Nachunternehmer übertragen, die fachkundig, leistungsfähig und zuverlässig sind; dazu gehört auch, dass sie ihren gesetzlichen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern und Sozialabgaben nachgekommen sind und die gewerberechtlichen Voraussetzungen erfüllen sowie die Vorgaben der ISMS erfüllen. Hierzu haben die Nachunternehmer die Checkliste "Informationssicherheit" (Gruppe 2) Anforderungen aus dem ISMS ebenfalls auszufüllen (Anlage 4), diese ist dem Teilnahmeantrag beizulegen. Gleiches gilt für die Anlagen 1 - 3, die ausgefüllt und unterschrieben beizulegen sind. Der Bewerber hat auf Verlangen des AG durch Vorlage geeigneter Dokumente und Erklärungen nachzuweisen, dass er tatsächlich über die Mittel und Kapazitäten der von ihm vorgesehenen Nachunternehmer verfügt. Kommt der Bewerber einem solchen Verlangen nicht nach, kann der Zuschlag nicht auf sein Angebot erteilt werden. Sofern der Bieter zum Zeitpunkt der Abgabe des Teilnahmeantrages die einzusetzenden Nachunternehmer noch nicht konkret benennen kann, ist es dem Bieter untersagt, Nachunternehmern Vergabeunterlagen, insbesondere die Leistungsbeschreibung, zur Verfügung zu stellen. Im Falle des vorgesehenen Einsatzes von Nachunternehmern hat der Bieter nach vorheriger schriftlicher Zustimmung der Vergabestelle vor Übergabe der Vergabeunterlagen an diesen der Vergabestelle, die durch das Nachunternehmen unterzeichneten ISMS Checkliste sowie Vertraulichkeitserklärung einzureichen.

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 18/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YR2MNML/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YR2MNML>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YR2MNML>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerti jistgħu jittgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 04/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Bei unvollständiger Einreichung von Nachweisen und/oder Erklärungen kann die TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG als Auftraggeberin diese gem. § 51 Abs. 2 SektVO nachfordern, hierzu ist sie jedoch nicht verpflichtet, so dass Unvollständigkeit oder Fehlerhaftigkeit des Teilnahmeantrages auch ohne Nachforderung von Unterlagen zum Ausschluss des Bewerbers führen kann.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjigi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: - Deutsches Recht als Vertragsgrundlage - Angebote, Schriftverkehr, Dokumentation in deutscher Sprache - Deutschsprachige Ansprechpartner (während der gesamten Ausführung/Vertragsdauer/Gewährleistungszeit)

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: Siehe Vertragsbedingungen in Angebotsphase

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Weimar

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Vergabekammer Weimar

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekippazzjoni: TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG

Numru tar-reġistrazzjoni: DE206810190

Indirizz postali: Schwerborner Straße 30

Belt: Erfurt

Kodiċi postali: 99087

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Erfurt, Kreisfreie Stadt (DEG01)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Frau Schellin

Email: claudia.schellin@teag.de

Telefown: +49 0361652-2248

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Korp ċentrali għall-akkwisti li jagħti l-kuntratti pubbliċi jew li jikkonkludi ftehimiet qafas għal xogħlijiet, provvisti jew servizzi maħsuba għal xerrejja oħra

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. **ORG-0002**

Isem uffiċjali: TEAG Thüringer Energie AG
Numru tar-reġistrazzjoni: DE258057295
Indirizz postali: Schwerborner Straße 30
Belt: Erfurt
Kodiċi postali: 99087
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Erfurt, Kreisfreie Stadt (DEG01)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Frau Schellin
Email: claudia.schellin@teag.de
Telefown: +49 0361652-2248
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Fornitur ta' servizzi tal-akkwist

8.1. **ORG-0003**

Isem uffiċjali: Vergabekammer Weimar
Numru tar-reġistrazzjoni: Vergabekammer Weimar
Indirizz postali: Jorge-Semprun-Platz 4
Belt: Weimar
Kodiċi postali: 99423
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de
Telefown: +49 361573321276
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. **ORG-0004**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: adb2f54c-9747-4033-975e-f3487c8afe49 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 17
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 30/04/2026 09:03:23 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 303694-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 85/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 04/05/2026